



De venta EXCLUSIVAMENTE en los establecimientos que tienen este anuncio en colores.

Depósito central: Garibay, 30 EXPENDEDURIAS

Vasco Asturiana, calle Idiáquez, 12. Viuda de Tormo, Plaza de Guipúzcoa, 5. Manuel Alday, San Juan, 11. Matías Arco, Micaela, 15. Viuda de Griando, San Lorenzo, 17. Hijos de Almeyda, Garibay, 34. Manuel Busto, Plaza de Easo. Feix Bengochea, Fuenterrabía, 40. José Corcher, San Marcial, 38. La Positiva, San Martín, 21. Miguel Sequia, Urbista, 22. Miguel Sequia, Matía, letra P. Luis Gorostiza, Prim, 16. Baltasar Labaca, Fuenterrabía, 17. Novellon Galarza, Garibay 13, se venden alcohol y planchas para id., última novedad. Irán: Gregorio Susperregui. Zarauz: Anastasio Azcue. Tolosa: José Manuel Lopetegui. Fuenterrabía: calle Mayor. Rentería: Saturnino Mendarte.



**Forman** contra los constipados nasales

Comprobado por las eminencias médicas y reconocida de eficacia, es específica. Se emplea en forja de Algodón-Forman, metiendo taponcitos en las ventanas de la nariz. De venta en todas las farmacias y centros específicos. Por mayor: Roder, Zorrilla, 23, Madrid.

Se hacen toda clase de encuadernaciones en esta casa

PARA 1908

AGENDAS BAILLY-BAILLIÈRE É HIJOS

<b>Agenda de Bufete</b> Contiene: Diario en blanco para anotaciones de ingresos y gastos, con importantes datos, muy necesarios en oficinas de Banca, Comercio, Particulares, etc. Cuatro ediciones económicas: En Madrid: 1, 2, 50, 2 y 3 pesetas. En Provincias: 1, 50, 2, 3 y 4 pesetas. Cuatro ediciones completas: En Madrid: 2, 50, 3 y 4 pesetas. En Provincias: 2, 50, 3, 4 y 5 pesetas.	<b>MEMORANDUM DE LA Cuenta diaria</b> Contiene: Secciones especiales para anotar visitas, señas útiles; gastos e ingresos diarios, y cuanto se ocasiona para llevar ordenados y sin tener á que se olviden los múltiples asuntos en que se desarrolla la vida moderna. PRECIOS: En Madrid: 2, 50 y 3 pesetas. En Provincias: 3 y 3, 50 pesetas.	<b>Agenda Culinaria</b> LIBRO DE LA COCINA que contiene 365 minutos y más de 700 recetas. Explicación de la manera de condimentar los platos que prescribe en los menús diarios.— Agenda en blanco para anotar los gastos de cocina. PRECIOS: En Madrid: 1, 50, 2, 00 y 3, 00 ptas. En Provincias: 2, 50 —
<b>Agenda Médico-quirúrgica de bolsillo</b> ó Memorandum terapéutico, Formulario moderno y diario de visita. Contiene: Diario en blanco para las anotaciones particulares.— Hojas para los trazados del pulso y temperatura.—Memorandum de terapéutica médico-quirúrgica y obstétrica.—Formulario.—Venenos y contra-venenos.—Señas útiles á médicos, farmacéuticos y veterinarios, etc., etc. PRECIOS: En Madrid: 2, 50 ptas. y 3 en provincias.	<b>Agenda de Bolsillo para uso de Particulares.</b> Precioso libro de notas, dividido por días, con interesantes datos sobre Correos, Telégrafos, Teléfonos, tranvías, carruajes, etc. Anusclerado en tela, con bolsillo interior y pestaña. PRECIOS: EN MADRID: De un día en plan. . . . . 1, 50 ptas. De dos días en plan. . . . . 2, 00 — EN PROVINCIAS: 2 y 2, 50 ptas. respectivamente.	

**DISPEPSIA, GASTRALGIA, VÓMITOS, NEURASTENIA GÁSTRICA, DIARREA,**

en niños y adultos, estreñimiento, malas digestiones, náusea del estómago, acidez, flatulencia, intolerancia, eólica, dispepsia y demás enfermedades del estómago e intestinos, se curan, aunque tengan 20 años de antigüedad, con el

**ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS**

Marca "STOBALIX", Serrano, 30, Farmacia MADRID Y principales del mundo.

**La Mesa Española**  
 Arte de cocinar  
 POR DONA D. V. DE U.  
 Cuarta edición

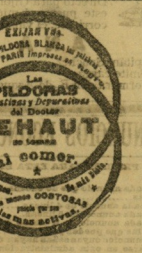
**SOLUCIÓN BENEDICTO de glicero-fosfato de cal con CREÓSOTAL**

Preparado el más racional para curar la tuberculosis, bronquitis, catarrhos crónicos, infecciones gripales, enfermedades convulsivas, inapetencia, debilidad general, prostración nerviosa, neurastenia, impotencia, enfermedades mentales, caries, raquitismo, escrofulismo, eccema. Precio: 2, 00 pesetas. Depósito: Farmacia del Dr. Benedicto, San Bernardo, 41, Madrid.—En San Sebastián: Droguería de Tormo.—En Tolosa: L. Azcoaga.—En Vergara: P. Zabala.—En Irún: P. Zaragüeta.—En Atun: G. Balardi.

**OBRA VARIAS**

Los miserables, por Victor Hugo, 4 ptas., en rústica y 6 enc.  
 El Conde de Montecristo, por A. Dumas.—Un tomo gran formato.—10 pesetas en rústica y 12 encuadernado en tela.  
 La Mano del Muerto, (segunda parte de El Conde de Montecristo) por A. Dumas.—Un tomo, 2 ptas. rústica, y 3, 50 enc.  
 El Jorobado de San Enrique de Languedoc, por Paul Féval.—Dos tomos, 9, 50 ptas., en rústica y 4 encuadernada.  
 Germinio Lacerieux, por los hermanos Goncourt.—Una pla. San Pablo por Ernesto Renan.—Una pla. y 1, 50 encuadernada.  
 Oscar y Ananda, Dos tomos, 3 pesetas y 1, 50 encuadernada.  
 El ingenioso hidalgo D. Quijote de la Mancha.—Un grueso tomo impreso en letra perfectamente legible. Precio: 1 peseta en rústica y 2 encuadernado. Es la edición más económica que existe.  
 Avaros, drama, por Joaquín Dicenta.—Dos pesetas.  
 Las Ruinas de Palmira, por Volney.—Una pla. y 1, 50 enc.  
 Bertoldo, Bertoldino y Casaplanco, por Della Croce. 50 cént.  
 Anarquismo, por Delic. Bona.—Una pla.—50 cént.  
 Juegos de manos y de barajas.—50 cént.  
 Higiene y educación de los niños, por el Dr. Max Doppelstein, prólogo del Dr. Martínez Vargas.—Precio: 4 pesetas en rústica y 5 encuadernada.  
 El Ideal de los Centauros, por Wasp.—Precio: 2 pesetas en rústica y 3 encuadernada.  
 La tentación de libros al alcance de todos, por J. Oliva Bridgman. Prólogo de Federico Rahola.—Precio: 2, 50 pesetas en rústica y 3, 50 encuadernada.  
 La salud de familias ó El médico en casa, por el doctor Enrique de Millesim, 5, 50 ptas., en rústica y 1, 50 encuadernada.  
 Estas obras se hallan de venta en todas las librerías y centros de suscripciones de España y América, y en la casa editorial Sopena alle Valencia, 579 y 577. —Aparado de correo: 178. Barcelona

**CONTRA LA TOS**  
 las BRONQUITIS, los CATARROS CRÓNICOS  
 los Médicos más eminentes recetan las  
**CÁPSULAS COGNET**  
 Remedio inimitable contra las  
**ENFERMEDADES DEL PECHO**  
 PARIS, 43, Rue de Valenciennes, PARIS Y FARMACIAS.



**UN ERROR**

el creer que por mediación de la Agencia Internacional de Anuncios EASSENTIN y VOGLER, Fernando VII, 2, ha de costar más cara la Propaganda.

**UNA VERDAD**

que los precios que ponemos en cuenta son los de la tarifa de los periódicos y que nuestra clientela disfruta grandes robajas; quien utilice nuestros servicios obtendrá Economía.

Nos ocupamos de la inserción de anuncios en todos los periódicos, revistas, almanaques, guías, etc., del mundo entero.

Farjetas de visita desde 2 pesetas el 100

**IMPRESIONES** de todas clases se hacen en este establecimiento con esmero, prontitud y economía.

## Mensajerías Marítimas

**Línea de vapores correos de Bordeaux á Montevideo y Buenos Aires.**  
 El día 17 de Enero saldrá el magnífico vapor «Magellan» el 24 el «Esmeralda», el 31 el «Amazona», el 14 de Febrero el «Chile», el 28 el «Atlantique», el 13 de Marzo el «Cordillera», y el 27 el «Magellan», admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

**Pacific Steam Navigation Company**  
 Línea de vapores correos de la Pallice-Rochellé á Buenos Aires y Chile  
 El 13 de Enero saldrá el magnífico vapor «Oronsa», el 2 de Febrero «Oriana», el 16 el «Orissa» y el 1.º de Marzo «Orita», admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

**Chargeurs Reunis**  
 Línea de vapores de Burdeos, Montevideo y Buenos Aires  
 El día 13 de Enero saldrá el magnífico vapor «Amiral de Lamouraux» y el 23 «Amiral Troude» directamente para Buenos Aires, admitiendo pasajeros de 3.ª clase.

**Interoceanic Railway Of México**  
 Se expenden billetes de ferrocarril desde el puerto de Vera-Cruz para el interior de la República de México en 1.ª y 2.ª clase.

**COMPANIA GENERAL TRASTLANTIQUE FRANCESA**

**Línea de Bordeaux y Saint-Nazaire á la Habana, Vera-Cruz y México**  
 El día 21 de Enero saldrá el magnífico vapor «La Champagne» y el día 29 «Mexico» admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

**Línea de vapores de Bordeaux á Colón (Panamá) Venezuela y Pacifico**  
 El día 26 de Enero saldrá el magnífico vapor «Perou» admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

**Compañía de navegación American Line**  
 Línea de vap. rápidos de Cherburgo á Nueva York y Estados de California  
 El día 4 de Enero saldrá el magnífico trasatlántico «Saint-Paul», el 11 «New-York», el 18 «Saint-Louis», el 25 «Phadelphia», el 1.º de Febrero «Saint-Paul», el 8 «New-York» admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase

**Compañía de navegación White Start Line**  
 Línea de vapores de Cherburg á Nueva York y Estados de California  
 El día 7 de Enero saldrá el magnífico trasatlántico «Oceanic», el 14 «Adriatic», el 21 «Majestic», el 28 «Teutonic», el 4 «Oceanic», el 11 «Adriatic», admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

**PARA INFORMES Y BILLETES DIRIGIRSE Á LOS REPRESENTANTES**  
**INURRIETA HERMANOS**  
 BILBAO: Calle Buenos-Aires, 5. SAN SEBASTIÁN: General Echagüe, 5.

Folleton de LA VOZ 538.

Esta obra es propiedad de la casa editorial Sopena de Barcelona.

**Los Mohicanos de París**

por **A. DUMAS (PADRE)**

se de él, arrastrándole y oprimiéndole como una serpiente.

—¡Atrás! te digo, ó vive Dios...— exclamó Camilo, rechazando á su violencia, que Susana hubiera caído de espaldas si no hubiese tropezado con el ángulo de la chimenea que la detuvo.

—¡Ah! ¡esas tenidas!— dijo ella frunciendo el ceño, mirando á su amante con ojos de desprecio y poniéndose espantosamente pálida— ¡pues bien, ya no suplico, sino que mando, ordeno! Lo que no han podido conseguir los ruegos, veremos si lo consiguen las amenazas.

Y en efecto, tomando un tono imperativo y extendiendo la mano hacia él:—Ya viene el día— dijo:— Camilo: vas á hacer ahora misma la maleta y á seguirme sin replicar ó eres perdido.

—¡Jamás— exclamó Camilo fuera de sí— ¡jamás! ¡vete, no quiero volver á

verte; todo se concluyó entre nosotros. —¡Bien; puesto que lo quieres, me voy sola entonces— dijo resueltamente Susana de Valgeneuse— pero te advierto que al salir de aquí, voy á acusarte de haber asesinado á tu mujer; mira si te acorta más este parido que el de la venida conmigo.

Camilo lanzó un grito de terror al escuchar aquella terrible amenaza.

—¡Delante del tribunal te acusaré! ¡delante del cadalso te acusaré! y morirás como asesino!

—¡No, por Dios, no harás eso, Susana!— exclamó Camilo espantado por el acento de resolución que tenían las palabras de su amante.

—Tan cierto como te amaba hace cinco minutos y ahora te aborrezco— dijo firmemente mademoiselle de Valgeneuse— lo haré, ó mejor dicho, voy á hacerlo, puesto que te atreves á desobedecerme.

Y la joven se dirigió, resuelta y amenazadora, hacia la puerta del cuarto.

—¡No saldrás de aquí!— exclamó Camilo de Rozan asustado— ¡violentamente por el brazo y llevándola casi arrastrando hacia la chimenea; no saldrás de aquí porque yo te lo impediré, miserable.

—¡Enjuncos llamaré, daré gritos, y acudirán gente— dijo Susana, escapándose de las manos de Camilo, y corriendo á la ventana.

Camilo la volvió á asir por los cabellos que tenía sueltos; pero Susana tuvo tiempo suficiente para llegar y agarrarse á la falda de la ventana, y Camilo hizo inútiles esfuerzos para separarla.

En la lucha metió ella un brazo por un vidrio y le sacó fuera; pero los pedazos de vidrio le hirieron y tiñeron de roja sangre.

Al ver su sangre, Susana sintió tal acceso de rabia, que, sin premeditación tal vez, sin conciencia de lo que hacía, lanzó con todas sus fuerzas este grito:

—¡Socorro! ¡al asesino! ¡favor! ¡socorro!

—¡Callate, infeliz— dijo por lo bajo Camilo, poniéndole la mano en la boca, y tratándolo, aunque inútilmente, de ahogar sus gritos.

—¡Al asesino!... ¡favor! ¡socorro!...— continuó gritando Susana y mordiéndole la mano con toda la fuerza de sus dientes, mientras se agitaba y revolvió para librarse de él.

—¡No te callarás, serpiente!...— dijo con sordo acento Camilo apretándole el cuello con la otra mano y haciéndole soltar la presa.

—¡Al asesino! al asesino!...— tartamudeaba con voz ahogada mademoiselle de Valgeneuse, y su rostro amoratado empezó á revelar el efecto de la presión que sufría su garganta.

Camilo, no encontrando otro medio

de impedirle hablar, la derribó, apretándole más y más el cuello, junto al cadáver de madama de Rozan.

Entonces hubo una lucha espantosa; Susana, en medio de las convulsiones de la agonía, se retorció, tratando de librarse de aquella horrible prisión. Camilo, comprendiendo muy bien que si llegaba á escapársele era perdido sin remedio, apretábase cada vez más fuerte; pero, por fin, pudo hacerse completamente dueño de ella, y apoyándole una rodilla en el pecho:

—Susana— le dijo furiosamente,— mira que estamos jugando á vida ó á muerte; ¡éramos calar ó de lo contrario te aseguro por mi alma que habrá aquí en lugar de un cadáver, dos.

Susana lanzó un sordo, ronquido, que indudablemente era una amenaza, ó por lo menos tal lo creyó Camilo.

—¡Pues bien! ¡págame ya que lo quieres, voboral— dijo el joven cargándose con todo el peso de su cuerpo sobre el pecho y cuello de Susana, hasta que consiguió que permaneciera inmóvil.

De este modo pasaron unos cuantos segundos; de repente pareció á Camilo sentir los pasos de varias personas que se acercaban, y se volvió. Por la puerta del cuarto de Dolores, que tenía abierta la del pasillo, y que comunicaba con el de Camilo, acababa de entrar el dueño de la fonda, armado

de una escopeta de dos cañones, y seguido de tres ó cuatro personas, entre viajeros hospedados en la fonda, y criados que acudieron á los gritos.

Alzóse Camilo por un movimiento maquinal, separándose de Susana de Valgeneuse; pero esta se quedó tan inmóvil como estaba madama de Rozan; Camilo la había ahogado en la lucha; acababa de expirar.

Así acabó aquella desventurada muerte, que, todavía en la flor de su juventud y de su hermosura, puede decirse que había envejecido en el vicio y en la disolución. Triste efecto de la perversidad que había desarrollado en ella la fatal compañía y el ejemplo de su hermano, que sumido en la más honda relajación, la arrastró como hemos visto á ser confidente, y cómplice de sus maldades, encadenándola á su destino de tal manera, que hasta en su temprana y desastrosa muerte le imitó, cual si estuviera escrita que en todo hubiera de seguir su destino.

Hay sin duda mucho de monstruoso y de terrible, y que se resiste á nuestra naturaleza, en esa depravación de la mujer, de ese ser en quetodos hemos deseado ver la obra perfecta del Criador, que buscamos siempre como el complemento de nuestra personalidad, como el encanto de nuestra existencia como el suave calmante de los dolores que encontramos á cada paso en el áspero camino de la vida.

Por más que el mundo nos ofrezca diariamente ejemplos de este mal, nunca podremos ver sin espanto desaparecer en la mujer, esa ternura, esa debilidad, esos sentimientos dedicados, que forman, por decirlo así, su misma naturaleza, y sin los cuales, puede ser tal vez un aliente para el vicio, más nunca va el dulce ser que ha de entender en nuestro corazón la santa llama del amor.

Por su parte, Camilo de Rozan aunque por un momento pensó en huir, cediendo á ese primer impulso que siente el criminal al verse sorprendido in fraganti, luego que aquel movimiento pasó rápido como un relámpago, cayó en una especie de estupor, y se dejó sujar, y conducir como una masa inerte sin oponer la más mínima resistencia.

Al tender la vista en torno suyo, y contemplar aquellas dos mujeres en momento antes tan llenas de vida, de juventud y de hermosura, y ahora muertas por él, había creído, ver toda la inmensa profundidad del abismo en que iba á hundirse por toda su vida.

Entonces sintió cuán pronto empezaba á realizarse el terrible anatema de Dolores; dirigiendo la vista al horizonte de su pasado, vio en él la acción sombría de Cloomb, su otravez víctima, muerto por el honor, que él había mancillado, pisoteado; aquel fantasma dirigía hacia la tierra su